



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 85
din 10.02.2009

Dosar nr: 781/2008

Petiția nr: 14.865/21.11.2008

Petent: B P

Reclamat: Agenția de Plăți și Intervenții în Agricultură

Obiect: discriminare multiplă (cetățenie, vârstă, apartenență la o categorie defavorizată) prin excluderea de la plata sprijinului agricol pe anul 2007

I. Numele și domiciliul părților

I.1. Numele și domiciliul petentului

I.1.1. B P

I.2. Numele și sediul reclamatei

I.2.1. Agenția de Plăți și Intervenții în Agricultură, B-dul Carol I nr. 17, sector 2, București

II. Obiectul sesizării

Petentul, prin *Petiția nr. 14.865/21.11.2008*, (filele 1-2 din dosar) arată că a fost victima unei discriminări multiplă (naționalitate, vârstă, apartenență la o categorie defavorizată) prin excluderea de la plata sprijinului agricol pe anul 2007.

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

Petentul consideră că a fost victima unei discriminări multiplă (naționalitate, vârstă, apartenență la o categorie defavorizată) prin excluderea de la plata sprijinului agricol pe anul 2007.



IV. Procedura de citare

Părțile au fost citate pentru data de 13.01.2009 (filele 9 și 10 din dosar).
La audierea din 13.01.2009 părțile nu s-au prezentat.
Procedura de citare a fost legal îndeplinită.

V. Susținerile părților

Petentul, prin petiție, consideră că a fost victima unei discriminări multiple (naționalitate, vârstă, apartenență la o categorie defavorizată).

Arată că reclamata a emis **Decizia nr. 2785830/03.07.2008**, prin care a fost exclus de la plata sprijinului agricol pe anul 2007, fără să primească un raport prin care să i se comunice neregulile constatate, conform **Regulamentului Comisiei Europene 796/2004**. Toți agricultorii din Uniunea Europeană primesc acest raport, cu excepția agricultorilor români. Astfel se consideră discriminat pe bază de naționalitate (de fapt criteriul de discriminare nu este cel al naționalității ci cel al cetățeniei).

Consideră că a fost discriminat pe criteriul vârstei, întrucât nu s-a putut deplasa la Arad pentru a depune o contestație motivată.

Neavând cunoștințe suficiente, nu a înțeles clar cum trebuie să completeze documentele în așa fel încât să beneficieze de sprijin, astfel petentul se consideră a fi discriminat aparținând la o categorie defavorizată.

Depune documente ca dovadă în anexă (filele 3-5).

Reclamata, prin **Adresa nr. 1268/17.12.2008**, semnată de D N G , director general, înregistrată la CNCD cu **nr. 16.373/30.12.2008**, (filele 11-14) arată următoarele:

- în cazul petentului s-a constatat că suprafețele agricole reale sunt mai mici decât cele afirmate de petent;
- petentul a semnat luarea la cunoștință a rezultatului controlului, acest raport fiind semnat de el;
- petentul nu a depus o contestație în termenul de 30 de zile, conform prevederilor legale.

Depune documente ca dovadă în anexă (filele 15-28).

Punctul de vedere al reclamatei a fost completat prin **Adresa nr. 3485/SC/12.01.2009**, semnată de M S , director al Direcției Juridice și Contencios, înregistrată la CNCD cu **nr. 413/12.01.2009** (filele 37-47), care prezintă următoarele elemente noi:

- obiectul petiției formează obiectul unor dosare aflate în soluționare la instanțe, prin urmare CNCD nu are competența materială de a se pronunța;
- fiica petentului, reprezentând petentul, a semnat raportul de teledetecție, astfel nu se poate afirma că petentul nu a luat la cunoștință conținutul acestuia;
- un angajat al reclamatei s-a deplasat în localitatea Vladimirescu, cu 160 de rapoarte de teledetecție, pentru a le prezenta persoanelor implicate, între care și petentului;



- la data de 17.04.2008 s-a trimis către petent o solicitare de clarificare, însă petentul și-a menținut declarația anterioară;
- instanța a respins repunerea în termen pe motivul vârstei petentului;
- persoana nu face parte dintr-o categorie defavorizată, din moment ce nu este discriminat față de agenții economici.

Depune documente ca dovadă în anexă (filele 48-56).

Prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 1295/03.02.2009**, petentul arată că dacă ar fi primit raportul de control al teledetecției, putea completa și singur contestația, fără să meargă la sediul reclamatei sau să-și aștepte nepotul care să explice ce prevăd normele europene în domeniu.

VI. Motivele de fapt și de drept

În fapt, Colegiul Director reține că petentul consideră discriminatorie, față de alți cetățeni ai Uniunii Europene, neprimirea unui raport de expertiză (raport telemetric).

În drept, Colegiul Director reține următoarele:

Constituția României, prin art. 16 alin. 1 garantează dreptul la egalitate: „Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări”.

Potrivit **Constituției României**, art. 20 alin 1, „Dispozițiile constituționale privind drepturile și libertățile cetățenilor vor fi interpretate și aplicate în concordanță cu Declarația Universală a Drepturilor Omului, cu pactele și cu celelalte tratate la care România este parte.”

Protocolul nr. 12 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, art 1 prevede interzicerea generală a discriminării: „Exercitarea oricărui drept prevăzut de lege trebuie să fie asigurată fără nici o discriminare bazată, în special, pe sex, pe rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau oricare altă situație.”

Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), republicată, la art. 2 alin. 1 stabilește: „Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

Conform art 2, alin. (4) din **O.G. nr. 137/2000**, republicată: „Orice comportament activ ori pasiv care, prin efectele pe care le generează, favorizează sau defavorizează nejustificat ori supune unui tratament injust sau degradant o

persoană, un grup de persoane sau o comunitate față de alte persoane, grupuri de persoane sau comunități atrage răspunderea contravențională conform prezentei ordonanțe, dacă nu intră sub incidența legii penale.”

6.1. Cu privire la excepția ridicată de reclamată privind competența CNCD de a se pronunța asupra obiectului petiției, Colegiul Director constată că această autoritate independentă analizează latura contravențională a unor eventuale fapte de discriminare, iar instanțele de judecată (de contencios administrativ) analizează în mod exclusiv legalitatea actelor emise de reclamată.

6.2. Cu privire la imposibilitatea petentului de a se deplasa la Arad, din cauza vârstei, pentru depunerea contestației, Colegiul Director constată pe de o parte că reprezentantul reclamatei s-a deplasat în comuna petentului, totodată că o astfel de contestație se depune prin reprezentant sau poate fi trimis prin poștă.

6.3. Cu privire la incapacitatea petentului de a formula o contestație datorită lipsei educației și cunoștințelor, Colegiul Director observă că însuși petentul a afirmat, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 1295/03.02.2009**, că în situația în care ar fi avut raportul de teledetecție, ar fi avut capacitatea de a formula singur contestația.

6.4. Cu privire la afirmația petentului conform căruia raportul de teledetecție trebuia să i se pună la dispoziție, Colegiul Director reține că însuși petentul, prin petiția depusă, arată că este vorba de o practică aplicată de reclamată cetățenilor români, astfel, având în vedere faptul că reclamata servește doar cetățeni români, nu se poate reține existența unei diferențieri comise de reclamată la adresa unor persoane, grupuri de persoane sau comunități care sunt beneficiari ai serviciilor oferite reclamată. Conform art. 1 alin. 3 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată, „*exercitarea drepturilor enunțate în cuprinsul prezentului articol privește persoanele aflate în situații comparabile*”. Situația altor cetățeni din Uniunea Europeană, în relație cu autoritățile naționale altele decât reclamata, nu poate fi considerată ca fiind comparabilă cu situația cetățenilor români în relația cu reclamata. O astfel de comparație poate fi reținută numai de Curtea Europeană de Justiție, nu și de CNCD, care are doar competențe teritoriale naționale. Petentul avea posibilitatea de a se adresa către reclamată să solicite copia raportului telemetric, și – în eventualitatea refuzului – să atace acest refuz la instanța de contencios administrativ.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Respinge excepția lipsei de competență materială a CNCD;
2. Faptele sesizate nu reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 și 4 coroborate cu art. 1 alin. 3 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată;
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.



VII. Modalitatea de plată a amenzii: —

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

COMȘA CORINA NICOLETA – Vicepreședintă

HALLER ISTVÁN – Membru

IONIȚĂ GHEORGHE – Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

TRUINEA PAULA ROXANA – Membru

VASILE MONICA – Membru

Data redactării 10.02.2009

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, în fața instanței de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.



2

